

UNE SOURCE DURABLE  
— DE —

# réconfort

POUR VOTRE CHIEN QUI A  
DES DÉMANGEAISONS

Une seule injection  
pour un soulagement  
de longue durée

**CYTOPOINT**<sup>MD</sup>

Cytopoint aide à réduire les signes cliniques associés à la dermatite allergique et à la dermatite atopique chez les chiens.

zoetis

# Mon chien a des démangeaisons!

Les démangeaisons cutanées peuvent être une source de stress et d'inconfort pour votre chien, en plus de vous empêcher de dormir tous les deux.

Heureusement, les démangeaisons peuvent être traitées facilement et efficacement. Par contre, il demeure important d'en déterminer la cause sous-jacente.

## Pourquoi mon chien a-t-il des démangeaisons cutanées?

Les démangeaisons cutanées chez les chiens peuvent avoir diverses causes, telles que les suivantes :



parasites



allergie de contact



infection



allergie alimentaire



dermatite atopique

## Quels signes dois-je surveiller?

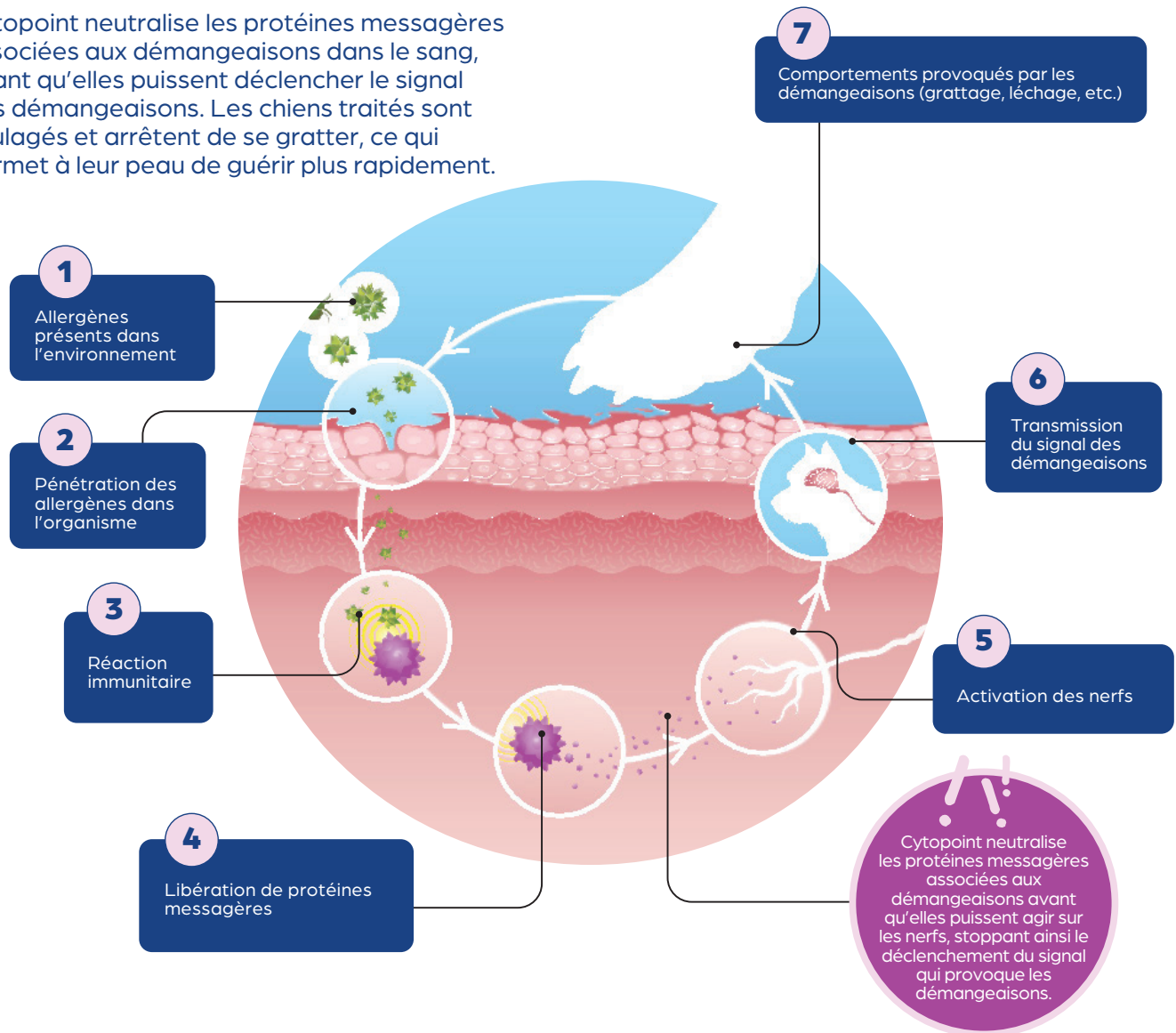
- ✓ Léchage, mordillage ou grattage incessant
- ✓ Tendance excessive à se rouler, à se frotter ou à se traîner les fesses par terre
- ✓ Mordillage des pieds
- ✓ Perte de poils
- ✓ Otites récurrentes
- ✓ Plaies ou éruptions cutanées
- ✓ Changement de la couleur de la peau
- ✓ Odeur inhabituelle



# Le cercle vicieux des démangeaisons

Cytopoint est un produit injectable sécuritaire administré par votre vétérinaire. Son efficacité et sa longue durée d'action permettent de briser le cercle vicieux des démangeaisons.

Cytopoint neutralise les protéines messagères associées aux démangeaisons dans le sang, avant qu'elles puissent déclencher le signal des démangeaisons. Les chiens traités sont soulagés et arrêtent de se gratter, ce qui permet à leur peau de guérir plus rapidement.



# Bienfaits de CYTOPOINT<sup>MD</sup>



## Technologie de pointe

Cytopoint est un traitement biologique aussi appelé traitement par anticorps monoclonaux. Il contient des anticorps spécialement conçus pour cibler et neutraliser l'une des protéines messagères qui déclenchent la transmission du signal des démangeaisons de la peau vers le cerveau des chiens.<sup>2</sup>

Il permet ainsi de réduire le grattage, le léchage et le mordillage de la peau afin que celle-ci ait la possibilité de guérir.



## Rapide

Des études montrent qu'après la première injection, Cytopoint commence à maîtriser les démangeaisons dès le premier jour et aide la peau abîmée à commencer à guérir en moins de 7 jours.<sup>1</sup>



## Pratique

Cytopoint est une injection administrée toutes les 4 à 8 semaines par votre médecin vétérinaire.\*



## Sécuritaire

Cytopoint peut être utilisé de façon sécuritaire chez les chiens de tous âges, en association avec de nombreux autres médicaments couramment utilisés, et chez les chiens ayant des affections concomitantes.<sup>2</sup>

Comme Cytopoint est un traitement biologique, il est naturellement dégradé et recyclé par l'organisme. Il n'est pas éliminé par le foie ou les reins comme c'est le cas pour de nombreux produits pharmaceutiques. C'est l'une des raisons pour lesquelles Cytopoint peut être considéré comme un choix plus sécuritaire pour votre chien.



\* Répéter l'administration toutes les 4 à 8 semaines selon les besoins de chaque patient.<sup>1</sup>

# Traitement des démangeaisons chez le chien

Les démangeaisons cutanées peuvent être traitées en 5 étapes simples

## 1 Soulagement des démangeaisons

Cytopoint est une injection mensuelle qui agit rapidement pour soulager les démangeaisons. Ainsi, votre chien arrête de se gratter et de causer des dommages supplémentaires à sa peau.

## 2 Protection contre les parasites

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles avec Cytopoint, protégez votre chien contre les parasites qui causent des démangeaisons, comme les puces et les mites, à l'aide d'un traitement antiparasitaire mensuel.

## 3 Traitement des infections cutanées

Une peau endommagée qui démange peut s'infecter plus facilement.<sup>6</sup> Surveillez la peau de votre animal pour détecter tout signe de rougeur ou d'éruption cutanée.

## 4 Régime d'éviction

Parfois, les démangeaisons cutanées sont dues à une allergie alimentaire et il suffit d'une diète spéciale pour y remédier. Demandez à votre médecin vétérinaire s'il est nécessaire de procéder à un régime d'éviction pour dépister une allergie alimentaire.

## 5 Prise en charge à long terme des démangeaisons

Les démangeaisons cutanées sont souvent un problème chronique qu'il peut être nécessaire de gérer pour le reste de la vie de votre chien. Il y a plusieurs choses que vous pouvez faire pour rendre votre chien plus confortable, comme lui donner des bains chaque semaine avec un shampoing médicamenteux ou une diète spéciale riche en nutriments qui favorisent la santé de la peau.<sup>4</sup>

## Le saviez-vous?

Certains chiens sont affectés à l'année et ont besoin d'un traitement continu par CYTOPOINT, tandis que d'autres chiens n'ont besoin de CYTOPOINT que de façon saisonnière. Vous et votre médecin vétérinaire pourrez décider ensemble de ce qui convient le mieux au cas particulier de votre chien.

Même avec le meilleur plan de traitement, des crises occasionnelles de symptômes d'allergies sont inévitables.

Discutez avec votre vétérinaire des autres options de traitement disponibles qui peuvent aider pendant ces périodes de crises allergiques.



Pour maintenir le soulagement des démangeaisons et la santé générale de la peau de votre chien, il est important que vous reveniez à la clinique pour chaque injection prévue

### Traitement

Date : \_\_\_\_\_



Autres traitements : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Prochain rendez-vous : \_\_\_\_\_

### Traitement

Date : \_\_\_\_\_



Autres traitements : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Prochain rendez-vous : \_\_\_\_\_

### Traitement

Date : \_\_\_\_\_



Autres traitements : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Prochain rendez-vous : \_\_\_\_\_

### Traitement

Date : \_\_\_\_\_



Autres traitements : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Prochain rendez-vous : \_\_\_\_\_

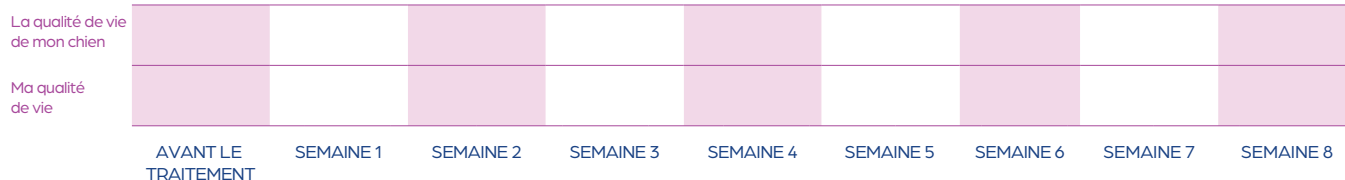
# Qualité de vie

Comment les démangeaisons liées aux allergies environnementales affectent-elles la qualité de vie de votre chien?

Réfléchissez à l'impact qu'ont les symptômes sur les activités quotidiennes de votre chien (notamment en ce qui concerne son sommeil, son humeur, ses activités, son enthousiasme et ses interactions avec les humains et les autres chiens).

Comment les démangeaisons liées aux allergies environnementales de votre chien vous affectent-elles?

Pensez à l'impact des démangeaisons de votre chien sur votre famille et à leur fardeau émotionnel, social et financier (votre chien vous réveille la nuit, vous ne pouvez pas assister à des événements avec votre chien, le coût des traitements inefficaces, etc.).



Échelle : **1** = mauvaise qualité de vie, mon chien est très affecté par les démangeaisons; **10** = très bonne qualité de vie, les démangeaisons n'ont aucun impact.

Passer du temps de qualité avec votre chien est important, mais les démangeaisons liées aux allergies environnementales peuvent gâcher ces beaux moments.

Notez ci-dessous votre prochain rendez-vous pour garder votre chien confortable et maîtriser ses démangeaisons.

Date : \_\_\_\_\_

Heure : \_\_\_\_\_

N'oubliez pas d'apporter le graphique de suivi des démangeaisons!

Notez ci-dessous votre prochain rendez-vous pour garder votre chien confortable et maîtriser ses démangeaisons.

Date : \_\_\_\_\_

Heure : \_\_\_\_\_

N'oubliez pas d'apporter le graphique de suivi des démangeaisons!



## Cytopoint aide à améliorer la qualité de vie des chiens et de leurs familles

Les résultats des sondages effectués auprès de propriétaires de chiens traités montrent que le soulagement efficace, pratique et durable que procure CYTOPOINT a un effet positif sur la qualité de vie!

88%

disent qu'ils **recommanderaient** Cytopoint aux autres propriétaires de chiens souffrant de dermatite atopique<sup>5</sup>

87%

disent que **la qualité de vie de leur chien s'est améliorée** depuis le début du traitement par Cytopoint<sup>5</sup>

86%

disent que **leur propre qualité de vie s'est améliorée** depuis que leur chien est traité par Cytopoint<sup>5</sup>

Ces renseignements s'adressent uniquement aux propriétaires d'animaux à qui un médecin vétérinaire a prescrit Cytopoint. Ce document n'est pas destiné à des fins de vente ou de promotion

En savoir plus sur [www.CYTOPOINT.ca](http://www.CYTOPOINT.ca)

# CYTOPOINT<sup>MD</sup>

1. Michels, G. M., Ramsey, D. S., Walsh, K. F., Martinon, O. M., Mahabir, S. P., Hoevers, J. D., Walters, R. R. and Dunham, S. A. (2016), A blinded, randomized, placebo-controlled, dose determination trial of lokivetmab (ZTS-00103289), a caninized, anti-canine IL-31 monoclonal antibody in client owned dogs with atopic dermatitis. *Vet Dermatol.* doi:10.1111/vde.12376. 2. Michels, G. M., Walsh, K. F., Kryda, K. A., Mahabir, S. P., Walters, R. R., Hoevers, J. D. and Martinon, O. M. (2016), A minimally restricted, blinded, randomized, placebo-controlled trial of the safety of lokivetmab (ZTS-00103289), a caninized anti-canine IL-31 monoclonal antibody in client-owned dogs with atopic dermatitis. (2016), Abstracts. *Vet Dermatol*, 27: 6-121. doi:10.1111/vde.12310. 3. Marsella R, Sousa CA, Gonzales AJ, et al. Current understanding of the pathophysiologic mechanism of canine atopic dermatitis. *J Am Vet Med Assoc.* 2012;241(2):194-207. doi:10.2460/javma.241.2.194. 4. Australian Veterinary Dermatology Advisory Panel Guidelines, Second Edition 2018. 5. Company Data- Pet Owner Submissions, August 2016, Zoetis LLC

Zoetis<sup>MD</sup> et Cytopoint sont des marques de commerce de Zoetis ou de ses concédants. ©2024 Zoetis Services LLC. Tous droits réservés. MM-33525

zoetis